

## VOUS SOUHAITEZ ...

- en apprendre davantage sur notre paroisse, son église et ses origines
- connaître la légende du « bois de naufrage » qui a servi à sa construction

## IF YOU WISH TO...

- Learn more about our parish, the church and its origins
- Learn about the legend of the "shipwreck wood" used to build the church

Visitez la page web de la paroisse  
Please have a look at our website  
[www.ilesdelamadeleine.com/saint-pierre](http://www.ilesdelamadeleine.com/saint-pierre)



### Église Saint-Pierre-de-La Vernière Church

Fabrique Saint-Pierre-de-La Vernière  
1318 chemin de La Vernière  
L'Étang-du-Nord, (Québec), G4T 3E6  
Téléphone : 418 986-2410  
fabriquesaintpierre@tlb.sympatico.ca

Merci à nos commanditaires  
Thank you to all our sponsors



Les CONSTRUCTIONS  
des Îles



GÉRMAIN CHEVARIE  
DÉPUTÉ DES ÎLES-DE-LA-MADELEINE

MADELEINE  
AUTOMOBILES



Geneviève Levesque  
pharmacienne propriétaire affiliée à  
JeanCoutu



## Église Saint-Pierre-de-La Vernière Church



Bien culturel exceptionnel du Québec  
Exceptional cultural property of Quebec

## ÉGLISE DE SAINT-PIERRE-DE-LA VERNIÈRE

## SAINT-PIERRE-DE-LA VERNIERE CHURCH

Notre paroisse a été constituée par l'évêque du diocèse de Charlottetown et placée sous la protection de saint Pierre en 1875. Ce n'est qu'en 1876 qu'elle accueille ses premiers paroissiens. Agrandie, modifiée et restaurée à de nombreuses reprises, l'église fut classée « **Bien culturel exceptionnel du Québec** » le 13 mars 1992 par le ministère des Affaires culturelles du Québec. Aujourd'hui, elle est un joyau pour ses paroissiens et renferme des trésors que nous souhaitons vous faire découvrir.

Le tableau de « **Saint Pierre brandissant les clés du paradis** »<sup>1</sup> est une huile sur toile, œuvre de l'artiste-peintre Naphtali O Rochon réalisée à Montréal en 1888. Ce tableau fut restauré en 2003 par l'artiste-peintre monsieur Carol Poulin.

Le **chemin de croix en lithographie**<sup>2</sup> qui habille les murs de l'église est l'œuvre du frère Athanase del. Lasnier et date de 1880. Monsieur Carol Poulin en fait également la restauration en 2005.

Selon la tradition orale, le **maître-autel**<sup>3</sup> aurait été fabriqué à l'Île-du-Prince-Édouard; cependant le nom de l'artiste et la date de sa création demeurent un mystère. Cinq personnages bibliques sont présentés : au centre, le Christ; à sa gauche, Aaron et Abel; à sa droite, Isaac et Melchisédech.

Les **imposants luminaires suspendus**<sup>4</sup> sont faits de cuivre. Alimentés au gaz, ils seront allumés pour la toute première fois la veille de Noël 1912. Ils seront convertis à l'électricité en 1954.

C'est suite au classement de l'église en 1992, que monsieur Saül Déraspe, paroissien et « artiste-ébéniste », est mandaté pour reconstruire à partir de photos, la **chaire**<sup>5</sup> et la **table de communion**, communément appelée la balustrade. Les deux pièces d'origine avaient été retirées de l'église en 1969 et n'ont jamais été retrouvées par la suite.

Offert par monsieur Jean-Pierre Léger, lors d'un concert de monsieur Alain Lefèvre dans notre église en juin 2014, ce majestueux **piano**<sup>6</sup> Yamaha est un bien précieux de grande valeur.



*In 1875, our parish was founded by the Bishop of Charlottetown diocese and placed under the protection of St. Peter. But it was only in 1876 that we welcomed our first parishioners. After undergoing a lot of changes over the years, the church was listed as an “exceptional cultural property of Quebec” on March 13, 1992, by the Quebec Ministry of Cultural Affairs. Nowadays it is a blessing for its parishioners and houses within its walls treasures that we would like to present to you.*

*The painting **Saint Pierre brandissant les clés du paradis**<sup>1</sup> is an oil on canvas, by the artist Naphtali O Rochon in Montreal in 1888. The painting was restored in 2003 by the artist Carol Poulin.*

*The church's walls are decorated with **lithographs of the Way of Cross**,<sup>2</sup> the work of Brother Athanase del. Lasnier in 1880. The lithographs were also restored by Mr. Poulin in 2005.*

*According to oral tradition the **high altar**<sup>3</sup> was built on Prince Edward Island, but the artist's name and the date of creation remain a mystery. Five biblical characters are represented; Christ in the centre; Aaron and Abel on his left; and Isaac and Melchizedek on his right.*

*The imposing **light fixtures**<sup>4</sup> are made of copper, and were first lit on Christmas Eve in 1912. Powered back then by gas, they were converted to electricity in 1954.*

*It is only after the ranking of the church in 1992 that Mr. Saül Déraspe, parishioner and cabinetmaker, was commissioned to rebuild from pictures the **pulpit**<sup>5</sup> and the **communion table**, commonly known as “the Balustrade”. Both original pieces had been removed from the church in 1969, never to be seen again.*

*This majestic Yamaha **piano**<sup>6</sup> is a precious and valuable gift from Mr. Jean-Pierre Léger, donated in June 2014 during Alain Lefèvre's concert.*

